

Bertien van der Velden (Hubertina Maria Barbara) (* Panningen 06-04-1940 – † Helden 18-11-1944)



Het gezin Van der Velden had een winkel in groente, fruit en kruidenierswaren op de Ruijsstraat in Panningen. Tijdens een beschieting met granaten op 18 november 1944 zocht het gezin, bestaande uit, opa, oma, vader, moeder en zeven kinderen, beschutting in een halfronde schuilkelder gelegen achter het huis, die in normale tijden werd benut als aardappelopslag. Rond 11.00 uur wilde oma in huis beginnen met koken en liep de achterbouw binnen. Bertien volgde haar spontaan en op dat moment sloeg een granaat in. Door de luchtdruk werd het glas met kracht de ruimte ingeblazen en Hubertina werd getroffen door een glasscherf in haar slaap. Aan de gevolgen van deze verwonding is zij kort daarna overleden.

Nr. 86. Heden Arvintig November
 negentienhonderd vier en veertig verscheen voor mij, ambtenaar van den burgerlijken stand der gemeente Helden:
Van der Velden, Hermanus Jacobus
 oud negen en dertig jaar, huider,
 wonende te Helden,
 die verklaarde, daarvan uit eigen wetenschap kennis dragende, dat op
achttien November dezes jaars,
 te elf ure
 te Helden is overleden: Van der Velden, Hubertina Maria Barbara,
 oud vier jaar, zonder beroep,
 geboren te Helden wonende te Helden,
dochter van den gangever en van Engels, Helena Isabella, zonder beroep, wonende te Helden;

Waarvan akte, welke overeenkomstig de wet is voorgelezen.
 De ambtenaar van den burgerlijken stand,
J. van der Velden M. de Leeuw

De overlijdensakte.



Het gezin Hermanus Jacobus Van der Velden en Helena Isabella Engels met links vooraan Bertien.